

.....
data

pieczętka poradni

Zaświadczenie dla podróżującego chorego na cukrzycę leczonego za pomocą pompy insulinowej

Zaświadcza się, że Pan(i)

data ur./PESEL

choruje na cukrzycę i jest leczony(a) insuliną za pomocą osobistej pompy insulinowej.

Posiada ze sobą produkty lecznicze na użytek w okresie podróży i pobytu za granicą niezbędne do pomiarów glukozy i prawidłowego funkcjonowania:

- pompa insulinowa
- zestawy infuzyjne do pompy insulinowej
- serter do zakładania wkłuc do tkanki podskórnej
- sensory do pomiarów glukozy w tkance podskórnej
- peny insulinowe na wypadek awarii pompy
- wkłady zapasowe z insuliną
- igły do penów insulinowych
- glukagon do iniekcji
- glukometry
- nakłuwacz do palców
- lancety do nakłuwacza
- paski testowe do glukometru
- paski testowe do oznaczania glukozy i ciał ketonowych w moczu

.....
podpis i pieczętka lekarza

.....
date

stamp of the clinic

Certificate for the travelling patient with diabetes mellitus treated with the insulin pump

This is to certify that Mr/Ms

born on/PESEL

has diabetes and is treated with insulin injected by an insulin pump.

Mr/Ms carries with him/her the following medicinal and diagnostic products and devices, necessary for treatment and measurements of glucose levels during his/her foreign journey and visit:

- insulin pump
- insulin pump infusion sets
- sarter device for subcutaneous injections
- sensors for subcutaneous glucose level measurements
- insulin pens to be used in case of the insulin pump failure
- insulin pen refill cartridges
- insulin pen needles
- injectable glucagon
- glucometers
- finger picker
- finger picker lancets
- glucometer test strips
- urinary test strips for glucose and ketones

.....
Physician's stamp and signature